

**Wybrane skale oceny funkcjonowania, wiedzy i umiejętności
pacjentów wg C-Hobic ze wskazaniem diagnoz
pielęgniarskich ICNP®**

Imię i nazwisko pacjenta pesel

5.1 Ocena podstawowych czynności życiowych (ADL) w ciągu 7 ostatnich dla pacjentów objętych kompleksową opieką ciągłą i opieką długoterminową

Ocena podstawowych czynności życiowych (ADL)			
ADL – osiągnięcia własne – ocena podstawowych czynności życiowych pacjentów w ciągu 7 ostatnich dni.			
C - HOBIC		ICNP	
0 – niezależny		Samodzielny	
1 – wymaga nadzoru		Niesamodzielny	
2. – mniejsza pomoc		Niesamodzielny	
3 – większa pomoc		Niesamodzielny	
4 – całkowicie zależny		Niesamodzielny	
C - HOBIC		ICNP	
Zmiana pozycji w łóżku	0	zdolny/a do mobilności w łóżku = 10029240	10029240+0
	1-4	zaburzona mobilność w łóżku= 10001067	10001067+1,2,3 lub 4
Przesiadanie się to każda czynność zmiany miejsca z jednego na drugie (transfer)	0	zdolny/a do przemieszczania się = 10028322	10028322+0
	1-4	zaburzona zdolność do przemieszczania się= 10001005	10001005+1,2,3 ,4
Chodzenie po pokoju	0	zdolny do chodzenia = 10028333	10028333+ „oś”Lokalizacja+0
	1-4	zaburzone chodzenie= 10001046	10001046+„oś” Lokalizacja+1,2,3, 4
Chodzenie po korytarzu	0	zdolny do chodzenia = 10028333	10028333+„oś” Lokalizacja +0
	1-4	zaburzone chodzenie= 10001046	10001046+„oś” Lokalizacja +1,2,3, 4
Poruszanie się po oddziale	0	zdolny/a do uruchamiania = 10028461	10028461+„oś” Lokalizacja +0
	1-4	zaburzona mobilność= 10001219	10001219+„oś” Lokalizacja +1,2,3, 4
Poruszanie się poza oddziałem	0	zdolny/a do uruchamiania = 10028461	10028461+„oś” Lokalizacja +0
	1-4	zaburzona mobilność= 10001219	10001219+„oś” Lokalizacja +1,2,3, 4
Ubieranie się	0	zdolny/a do ubierania się = 10028211	10028211+0
	1-4	zaburzona zdolność do ubierania się = 10027578	10027578+1,2,3, 4
Spożywanie posiłków	0	zdolny/a do samodzielnego jedzenia = 10028253	10028253+0
	1-4	zaburzone samodzielne spożywanie posiłków = 10000973	10000973+1,2,3, 4
Korzystanie z toalety	0	zdolny/a do samodzielnego korzystania z toalety = 10028314	10028314+0
	1-4	Zaburzone samodzielne korzystanie z toalety 10000994	10000994+1,2,3, 4
Higiena osobista	0	zdolny/a do wykonywania czynności higienicznych = 10028708	10028708+0
	1-4	zaburzona zdolność do wykonywania czynności higienicznych = 10000987	10000987+1,2,3,4

Imię i nazwisko pacjenta pesel

5.2 Ocena podstawowych czynności życiowych (ADL) dla pacjentów objętych opieką domową

Ocena podstawowych czynności życiowych (ADL)		
ADL – osiągnięcia własne - w ciągu 7 ostatnich dni.		
C – HOBIC		ICNP
0 – niezależny		Samodzielny
1 – początkowa pomoc/ukierunkowanie zmian		Niesamodzielny
2 – wymaga nadzoru		Niesamodzielny
3 – mniejsza pomoc		Niesamodzielny
4 – większa pomoc		Niesamodzielny
5 - maksymalna pomoc		Niesamodzielny
6 - całkowicie zależny		Niesamodzielny
C – HOBIC		ICNP
Zmiana pozycji w łóżku (pozycjonowanie)	0	zdolny/a do mobilności w łóżku = 10029240
	1-6	zaburzona mobilność w łóżku= 10001067
Przesiadanie się to każda czynność zmiany miejsca z jednego na drugie (transfer)	0	zdolny/a do przemieszczania się = 10028322
	1-6	zaburzona zdolność do przemieszczania się = 10001005
Chodzenie po pokoju	0	zdolny/a do uruchamiania = 10028461
	1-6	zaburzona mobilność= 10001219
Poruszanie się poza domem	0	zdolny/a do uruchamiania = 10028461
	1-6	zaburzona mobilność= 10001219
Ubieranie górnej części ciała	0	zdolny/a do ubierania się = 10028211+górnjej części ciała +10029293
	1-6	zaburzona zdolność ubierania się= 10027578+górnjej części ciała +10029293
Ubieranie dolnej części ciała	0	zdolny/a do ubierania się = 10028211+dolnej części ciała +10029303
	1-6	zaburzona zdolność ubierania się = 10027578+dolnej części ciała +10029303
Spożywanie posiłków	0	zdolny/a do samodzielnego jedzenia = 10028253
	1-6	zaburzone samodzielne spożywanie posiłków = 10000973
Korzystanie z toalety	0	zdolny/a do samodzielnego korzystania z toalety = 10028314
	1-6	zaburzone samodzielne korzystanie z toalety = 10000994
Higiena osobista	0	zdolny/a do wykonywania czynności higienicznych = 10028708
	1-6	zaburzona zdolność do wykonywania czynności higienicznych = 10000987
Kąpiel	0	zdolny/a do wykąpania się = 10028224
	1-6	Zaburzona zdolność do kąpieli = 10000956

źródło: Andruszkiewicz A. i in., ICNP® - standardowe rozwiązania w praktyce/ standardy pracy pielęgniarskiej w oparciu o ICNP® [w:] Międzynarodowa Klasyfikacja Praktyki Pielęgniarskiej ICNP® w praktyce, D. Kilańska (red.) PZWL, Warszawa 2014 (Nursing Outcome Indicators. International Classification for Nursing Practice (ICNP®) Catalogue. International Council of Nurses.Genewa 2011 s.16).

Imię i nazwisko pacjenta pesel

Tab. 5.3 Ocena podstawowych czynności dnia codziennego (IADL) pacjentów objętych opieką domową

IADL – w opiece domowej		
IADL – osiągnięcia własne – w ciągu ostatnich 7 dni		
C- HOBIC	ICNP	
0 – niezależny – czynności wykonuje sam	Samodzielny	
1 – częściowa pomoc – wymaga pomocy przez pewien czas	Niesamodzielny	
2 – całkowita pomoc – cały czas wymaga pomocy	Niesamodzielny	
3 – zależny – czynności wykonuje z pomocą innych	Niesamodzielny	
– HOBIC	ICNP	
Przygotowywanie posiłków	0	zdolny/a do przygotowywania pokarmu = 10030137
	1-3	zaburzona zdolność przygotowywania pokarmu = 10029650
Prace domowe	0	zdolny/a do prowadzenia domu = 10028248
	1-3	zaburzone prowadzenie domu = 10000925
Zarządzanie finansami	0	zdolny/a do zarządzania finansami = 10034547
	1-3	zaburzona zdolność zarządzania finansami = 10034552
Przyjmowanie leków	0	zdolność do zarządzania reżimem leczenia = 10029272
	1-3	zaburzona zdolność zarządzania reżimem leczenia = 10022635
Korzystanie z telefonu	0	zdolność do komunikowania się = 10025025
	1-3	zaburzona komunikacja = 10023370
Zakupy	0	zdolny/a do robienia zakupów = 10034575
	1-3	zaburzona zdolność do robienia zakupów = 10034581
Transport	0	dostęp do środków transport = 10041310
	1-3	brak dostępu do środków transportu = 10041323

źródło: Andruszkiewicz A. i in., ICNP® - standardowe rozwiązania w praktyce/ standardy pracy pielęgniarskiej w oparciu o ICNP® [w:] Międzynarodowa Klasyfikacja Praktyki Pielęgniarskiej ICNP® w praktyce, D. Kilańska (red.) PZWL, Warszawa 2014 (Nursing Outcome Indicators. International Classification for Nursing Practice (ICNP®) Catalogue. International Council of Nurses.Genewa 2011 s.19.

Imię i nazwisko pacjenta pesel

5.5.Nietrzymanie moczu (inkontynencja) w kompleksowej opiece ciągłej oraz opiece długoterminowej

C-HOBIC	ICNP
0.utrzymywanie moczu – całkowita kontrola	trzymanie moczu = 10027836+0
1. utrzymywanie moczu – występujące raz w tygodniu lub rzadziej epizody nietrzymania moczu	nietrzymanie moczu = 10025686+1
2. nietrzymanie moczu – występujące 2 razy w tygodniu lub częściej epizody nietrzymania moczu	nietrzymanie moczu = 10025686+2
3. częste nietrzymanie moczu	nietrzymanie moczu = 10025686+3
4. nietrzymanie moczu	nietrzymanie moczu = 10025686+4

źródło: Andruszkiewicz A. i in., ICNP® - standardowe rozwiązania w praktyce/ standardy pracy pielęgniarskiej w oparciu o ICNP® [w:] Międzynarodowa Klasyfikacja Praktyki Pielęgniarskiej ICNP® w praktyce, D. Kilańska (red.) PZWL, Warszawa 2014 (Nursing Outcome Indicators. International Classification for Nursing Practice (ICNP®) Catalogue. International Council of Nurses.Genewa 2011 s.20).

Imię i nazwisko pacjenta pesel

5.6 Nietrzymanie moczu w opiece domowej

C-HOBIC	ICNP
0. utrzymywanie moczu – całkowita kontrola	trzymanie moczu = 10027836+0
1. oddawanie moczu przez cewnik w ciągu 24 godzin	trzymanie moczu + cewnik urologiczny = 10027836+10020373+1
2. oddawanie moczu przez stomię w ciągu 24 godzin	Trzymanie moczu + urostomia = 10027836+10020506+1
3. utrzymywanie moczu – występujące raz w tygodniu lub rzadziej epizody nietrzymania moczu	nietrzymanie moczu = 10025686+3
4. nietrzymanie moczu – występujące 2 razy w tygodniu lub częściej epizody nietrzymania moczu	nietrzymanie moczu = 10025686+4
5. częste nietrzymanie moczu	nietrzymanie moczu = 10025686+5
6. nietrzymanie moczu	nietrzymanie moczu = 10025686+6

źródło: Andruszkiewicz A. i in., ICNP® - standardowe rozwiązania w praktyce/ standardy pracy pielęgniarstwa w oparciu o ICNP® [w:] Międzynarodowa Klasyfikacja Praktyki Pielęgniarskiej ICNP® w praktyce, D. Kilańska (red.) PZWL, Warszawa 2014 (Nursing Outcome Indicators. International Classification for Nursing Practice (ICNP®) Catalogue. International Council of Nurses. Genewa 2011 s.20).

Imię i nazwisko pacjenta pesel

5.8 Ocena występowania upadków w kompleksowej opiece ciągłej oraz długoterminowej

UPADKI	
C-HOBIC	ICNP
0 – brak upadków	Brak upadków = 10028909
1 – upadek w ciągu ostatnich 30 dni	Upadek = 10029405+1
2 – upadek w okresie ostatnich 31 – 180 dni	Upadek = 10029405+2

źródło: Andruszkiewicz A. i in., ICNP® - standardowe rozwiązania w praktyce/ standardy pracy pielęgniarstwa w oparciu o ICNP® [w:] Międzynarodowa Klasyfikacja Praktyki Pielęgniarskiej ICNP® w praktyce, D. Kilańska (red.) PZWL, Warszawa 2014 (Nursing Outcome Indicators. International Classification for Nursing Practice (ICNP®) Catalogue. International Council of Nurses. Genewa 2011 s.24).

Imię i nazwisko pacjenta pesel

5.9 Ocena występowania upadków w opiece domowej

Skala upadków – liczba upadków w ciągu ostatnich 90 dni	
C-HOBIC	ICNP
0	Brak upadków= 10028909
1	Upadek= 10029405+1
2	Upadek= 10029405+2
3	Upadek= 10029405+3
4	Upadek= 10029405+4
5	Upadek= 10029405+5
6	Upadek= 10029405+6
7	Upadek= 10029405+7
8	Upadek= 10029405+8
9	Upadek= 10029405+9

źródło: Andruszkiewicz A. i in., ICNP® - standardowe rozwiązania w praktyce/ standardy pracy pielęgniarstwa w oparciu o ICNP® [w:] Międzynarodowa Klasyfikacja Praktyki Pielęgniarskiej ICNP® w praktyce, D. Kilańska (red.) PZWL, Warszawa 2014 (Nursing Outcome Indicators. International Classification for Nursing Practice (ICNP®) Catalogue. International Council of Nurses. Genewa 2011 s.24).

Imię i nazwisko pacjenta pesel

5.15 Ocena bólu w opiece domowej

Ból		
C HOBIC		ICNP
Częstotliwość z jaką pacjenci skarżą się na występowanie bólu w ciągu ostatnich 7 dni	0 - Brak bólu 1 - ból występuje, nie codziennie 2 – ból występuje, jednokrotnie w ciągu dnia 3 – ból występuje, wielokrotnie w ciągu dnia	Brak bólu = 10029008 ból = 10023130+1 ból =10023130+2 ból =10023130+3
Intensywność bólu	0 – brak bólu 1 –ból łagodny 2 –ból umiarkowany 3 –ból silny 4 – ból bardzo silny 10–lub nie do zniesienia	brak bólu = 10029008 ból = 10023130+1 ból =10023130+2 ból =10023130+3 ból =10023130+4 ból =10023130+10

źródło: Andruszkiewicz A. i in., ICNP® - standardowe rozwiązania w praktyce/ standardy pracy pielęgniarstwa w oparciu o ICNP® [w:] Międzynarodowa Klasyfikacja Praktyki Pielęgniarskiej ICNP® w praktyce, D. Kilańska (red.) PZWL, Warszawa 2014 (Nursing Outcome Indicators. International Classification for Nursing Practice (ICNP®) Catalogue. International Council of Nurses.Genewa 2011 s.24).

Imię i nazwisko pacjenta pesel

5.16 Skala do oceny występowania duszności

Skala	Opis wg C-HOBIC Symptom	Według ICNP symptomy	kod ICNP
0	Bez symptomu	Brak duszności	10029264
1	Nieobecny przy odpoczynku, pojawiający się przy średniej aktywności	Duszność wysiłkowa	10029414+1
2	Nieobecny przy odpoczynku, pojawiający się przy normalnych codziennych czynnościach	Duszność wysiłkowa	10029414+2
3	Obecny nawet przy odpoczynku	Duszność spoczynkowa	10029422

źródło: Andruszkiewicz A. i in., ICNP® - standardowe rozwiązania w praktyce/ standardy pracy pielęgniarstwa w oparciu o ICNP® [w:] Międzynarodowa Klasyfikacja Praktyki Pielęgniarskiej ICNP® w praktyce, D. Kilańska (red.) PZWL, Warszawa 2014 (Nursing Outcome Indicators. International Classification for Nursing Practice (ICNP®) Catalogue. International Council of Nurses.Genewa 2011 s.24).

Imię i nazwisko pacjenta pesel

5.17. Skala oceny nudności

Skala	Opis według HOBIC symptomy	Według ICNP symptomy	Kod ICNP
0	Brak nudności	Brak nudności	10028984
1	Nudności okazjonalne odczuwane i nie związane z jedzeniem i nie dokuczające przy aktywności codziennej	nudności	10000859+1
2	Nudności umiarkowane, częściowo związane z jedzeniem lub aktywnością w większości dnia	nudności	10000859+2
3	Ciężkie nudności, codziennie, powiązane z jedzeniem i/ lub aktywnością	nudności	10000859+3
4	Nudności silne, obezwładniające nawet w łóżku, przy jedzeniu i aktywnościach dnia codziennego	nudności	10000859+4

źródło: Andruszkiewicz A. i in., ICNP® - standardowe rozwiązania w praktyce/ standardy pracy pielęgniarstwa w oparciu o ICNP® [w:] Międzynarodowa Klasyfikacja Praktyki Pielęgniarskiej ICNP® w praktyce, D. Kilańska (red.) PZWL, Warszawa 2014 (Nursing Outcome Indicators. International Classification for Nursing Practice (ICNP®) Catalogue. International Council of Nurses.Genewa 2011 s.23).

Gotowość do wypisu/samoopieki (szpital)		
C-HOBIC	ICNP	
0. nieprzygotowany 1. słabo przygotowany 2. częściowo przygotowany 3. umiarkowanie przygotowany 4. dobrze przygotowany 5. bardzo dobrze przygotowany		Niesamodzielny Niesamodzielny Samodzielny Samodzielny Samodzielny Samodzielny
Wiedza na temat obecnie przyjmowanych leków	0-1	brak wiedzy o reżimie leku/leczenia = 10021941
	2-5	wiedza o reżimie leku/leczenia= 10023819
Zrozumienie celu leczenia	0-1	brak wiedzy o leku= 10025975
	2-5	wiedza o leku = 10025968
Zdolność do przyjmowania przepisanych leków	0-1	zaburzona zdolność zarządzania reżimem leczenia = 10022635
	2-5	zdolność zarządzania reżimem leczenia = 10029272
Rozpoznawanie symptomów/zmian związanych z chorobą zachodzących w ciele	0-1	brak samoświadomości objawów= 10029479
	2-5	świadomość objawów = 10029467
Rozumienie przyczyn powstawania objawów zachodzących w przebiegu choroby	0-1	brak wiedzy o chorobie = 10021994
	2-5	wiedza o chorobie= 10023826
Zdolność kontrolowania występujących symptomów/zmian	0-1	brak kontroli objawów = 10029286
	2-5	kontrola objawów = 10025820
Zdolność do wykonywania zaleceń /podejmowania terapii, których został nauczony	0-1	zaburzona zdolność zarządzania reżimem = 10000885
	2-5	zdolność do zarządzania reżimem = 10001407
Zdolność do podejmowania aktywności na rzecz samo opieki i utrzymywania własnego zdrowia	0-1	zaburzone utrzymywanie zdrowia = 10000918
	2-5	zdolność do utrzymywania zdrowia= 10023452
Wiedza do kogo można zgłosić się po pomoc w wykonywaniu codziennych czynności	0-1	deficyt wiedzy o procesie zmiany zachowania = 10024734
	2-5	wiedza o procesie zmiany zachowań = 10024723
Wiedza związana z osobami/instytucjami, z którymi należy się kontaktować w razie nagłego wypadku	0-1	brak wiedzy o usługach w społeczności lokalnej = 10027371
	2-5	wiedza o usługach w społeczności lokalnej= 10028627
Zdolność do podejmowania codziennej aktywności tj. kąpanie, robienie zakupów, przygotowanie posiłków, odwiedzanie przyjaciół	0-1	deficyt samoopieki = 10023410
	2-5	pozytywna zdolność do samoopieki= 10025714
Zdolność do podejmowania zmian dotychczasowych zachowań wynikających z istniejącej choroby	0-1	zaburzone dostosowywanie się = 10000863
	2-5	zdolność do dostosowania się = 10021828

Gotowość do wypisu – ocena zdolności pacjenta do podejmowania codziennej aktywności		
C-HOBIC		ICNP
0 – nieprzygotowany 1 – częściowo przygotowany 2 – bardzo dobrze przygotowany 8 – nie dotyczy 9 – brak danych		Niesamodzielny Samodzielny Samodzielny
Wiedza na temat leków	0	brak o wiedzy o reżimie leku/leczenia = 10021941
	1,2	wiedza o reżimie leku/leczenia = 10023819
	8	Nie dotyczy
	9	Brak danych
Wiedza dotycząca przyczyn przyjmowania leków	0	brak wiedzy o leku = 10025975
	1,2	wiedza o leku= 10025968
	8	Nie dotyczy
	9	Brak danych
Zdolność do przyjmowania przepisanych leków	0	zaburzona zdolność zarządzania reżimem leczenia = 10022635
	1,2	zdolność zarządzania reżimem leku= 10029272
	8	nie dotyczy
	9	brak danych
Umiejętność zauważania symptomów/zmian związanych ze zdrowiem	0	brak samoświadomości objawów= 10029479
	1,2	świadomość objawów= 10029467
	8	nie dotyczy
	9	brak danych
Zdolność do przestrzegania zaleceń związanych z zastosowanym leczeniem	0	zaburzona zdolność zarządzania reżimem= 10000885
	1,2	zdolność do zarządzania reżimem = 10001407
	8	nie dotyczy
	9	brak danych
Wiedza związana z osobami, do których można zgłosić się po pomoc w wykonywaniu codziennych czynności, tj. kąpanie, robienie zakupów, przygotowywanie posiłków	0	deficyt wiedzy o procesie zmiany zachowania= 10024734
	1,2	wiedza o procesie zmiany zachowania = 10024723
	8	nie dotyczy
	9	brak danych
Wiedza związana z osobami/instytucjami, do których należy dzwonić w razie nagłego wypadku	0	brak wiedzy o usługach w społeczności lokalnej= 10027371
	1,2	wiedza o usługach w społeczności lokalnej = 10028627
	8	nie dotyczy
	9	brak danych
Zdolność do podejmowania codziennej aktywności fizycznej (kąpanie, robienie zakupów, przygotowanie posiłków, odwiedzanie przyjaciół)	0	deficyt samoopieki = 10023410
	1,2	pozytywna zdolność do samoopieki = 10025714
	8	nie dotyczy
	9	brak danych

Tabela opracowania „Planu Opieki” dla procesu pielęgnowania w oparciu o ICNP®

Plan opieki nazwa osi ICNP®	Osie wykorzystywane dla opisu diagnozy pielęgnarskiej				Osie wykorzystywane dla opisu interwencji pielęgniarskich	
	Przedmiot: Diagnoza (DC)	Lokalizacja (L)	Czas (T)	Klient (C)		
Diagnoza pielęgniarska						
		Lokalizacja	Czas	Klient		
Interwencje pielęgniarskie (IC)	Działania (A)					Środki (M)
Wynik=Diagnoza						